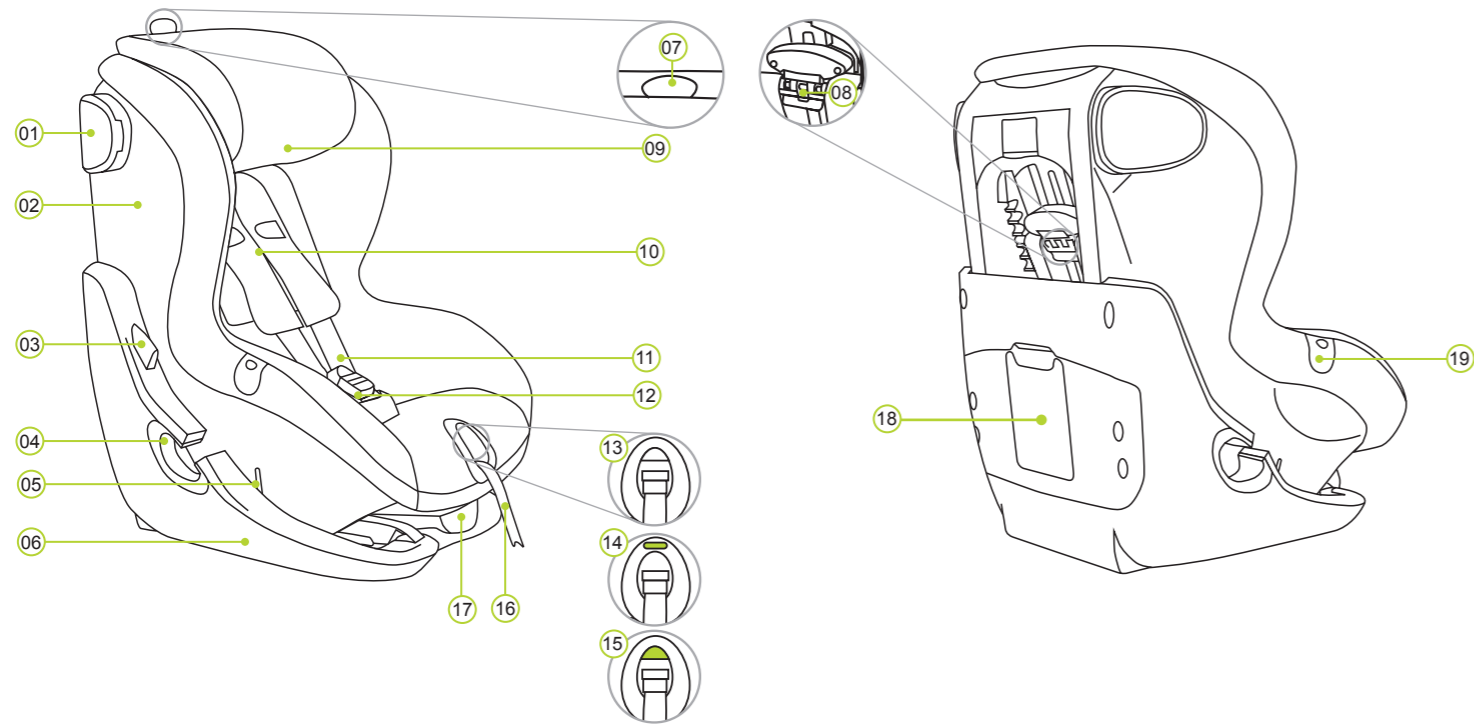


1. ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ



- | | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------------|---|
| 01 Верхняя направляющая ремня | 06 Основание сиденья | 11 Плечевые лямки | 16 Регулировочная лямка |
| 02 Корпус сиденья | 07 Устройство для регулировки подголовника (KING II ATS/LS) | 12 Замок ремня | 17 Ручка для регулировки спинки сиденья |
| 03 Кнопки разблокировки ремня | 08 Устройство для регулировки подголовника (KING II) | 13 Фиксатор натяжения | 18 Отсек для инструкции по эксплуатации |
| 04 Нижняя направляющая ремня | 09 Подголовник | 14 Световой индикатор (KING II LS) | 19 Стопор ремня |
| 05 Регулировочный рычаг | 10 Нагрудные накладки | 15 Световой индикатор (KING II ATS) | |

4. УХОД И СОДЕРЖАНИЕ В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ

Уход за замком ремня
Для безопасности вашего ребенка крайне важно, чтобы замок ремня работал исправно. Причиной неисправности замка ремня обычно являются загрязнения или посторонние объекты. Возможны следующие неисправности:

- При нажатии красной кнопки разблокировки язычки замка извлекаются очень медленно.
- Язычки замка не фиксируются (т. е. при попытке защелкнуть замок язычки извлекаются обратно).
- Язычки замка защелкиваются без характерного звука.
- Язычки замка очень трудно вставлять (чувствуется сопротивление).
- Замок открывается только при нажатии с силой.

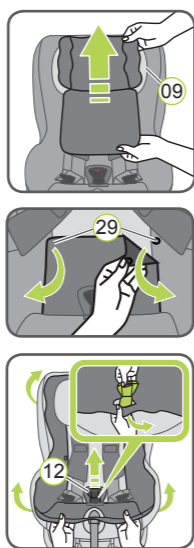
Устранение неисправностей: промойте замок ремня безопасности, чтобы он снова мог нормально функционировать.

- Очистка замка ремня**
1. Откройте замок ремня (12) (нажмите красную кнопку).
 2. Переместите корпус сиденья (02) в вертикальное положение для сидения.
 3. Откройте застежку-липучку на накладке для паховой области (25), снимите и отложите ее.
 4. Возьмитесь за металлическую пластинку (26) под сиденьем, которая удерживает замок (12) на основании сиденья, и поверните ее в вертикальное положение.
 5. Протрите металлическую пластинку (26) через отверстие (27).
 6. Замоките замок ремня (12) в теплой воде с жидкостью для мытья посуды не менее чем на час.
 7. Тщательно промойте и высушите замок ремня (12).
 8. Протрите металлическую пластинку (26) боковой стороной через отверстие (27) в чехле и основании сиденья.
 9. Поверните металлическую пластинку (26) на 90° до полной фиксации.
 10. Вставьте накладку для паховой области (25) через отверстие (27) и застегните застежку-липучку.
- Очистка датчика присутствия пассажира**
1. Загните нижнюю сторону чехла вверх.
 2. Удалите грязь и пыль в зоне датчика присутствия пассажира (28) при помощи пылесоса.
- ОПАСНО!** Не допускайте попадания воды на датчик присутствия пассажира (28).

Используйте только оригинальные сменные чехлы BRITAX RÖMER, так как чехол является неотъемлемой частью детского сиденья и играет важную роль в обеспечении надежной эксплуатации системы. Сменные чехлы для сидений можно приобрести у вашего дилера.

- Чехол можно снимать и стирать в машине в режиме деликатной стирки (30 °C). Ознакомьтесь с инструкциями по стирке на ярлыке чехла.
- Пластмассовые детали можно протирать влажной тряпкой. Не применяйте щелочные чистящие средства (например, растворители).

ОПАСНО! Запрещается использовать детское сиденье без чехла.



- Снятие чехла**
Ослабьте лямки ремней, насколько это возможно.
1. Откройте замок ремня (12) (нажмите красную кнопку).
 2. Снимите чехол подголовника (09).
 3. Откройте кнопки (29) на левой и правой частях задней стороны чехла.
 4. Отсоедините эластичную кайму чехла под краем корпуса сиденья.
 5. Потяните чехол вверх через гнездо регулятора лямок.
 6. Вытащите замок ремня (12) и конец лямки из чехла.
 7. Потяните чехол вверх и снимите его с подголовника (09).
- Совет:** Начните с боков корпуса сиденья.
- Теперь чехол можно постирать. Соблюдайте инструкции по стирке на ярлыке чехла:



Надевание чехла
Чтобы надеть чехол, следуйте приведенным выше указаниям в обратном порядке.

2. ВВЕДЕНИЕ

Мы очень рады, что наше сиденье KING II/ATS/LS сможет стать надежным спутником вашего ребенка на новом этапе его жизни.

Чтобы обеспечить безопасность ребенка, используйте и устанавливайте сиденье KING II/ATS/LS в соответствии с данной инструкцией.

При возникновении вопросов об эксплуатации сиденья свяжитесь с нами:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
89077 Ulm
Германия
Тел.: +49 (0) 731 9345-199
Факс: +49 (0) 731 9345-210
Эл. почта: service.de@britax.com
www.roemer.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
Великобритания
Тел.: +44 (0) 1264 333343
Факс: +44 (0) 1264 334146
Эл. почта: service.uk@britax.com
www.britax.eu

В данной инструкции используются следующие символы:

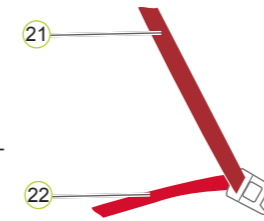
Символ	Ключевое слово	Пояснение
⚠	ОПАСНО!	Риск получения тяжелых травм
⚠	ОСТОРОЖНО!	Риск получения легких травм
⚠	ВНИМАНИЕ!	Риск материального ущерба
ℹ	СОВЕТ:	Полезные замечания

Инструкции, перечисляющие последовательность действий, пронумерованы. Например:

1. Нажмите кнопку...

Цвета направляющих для ремней

Для удобства различия ремни безопасности автомобиля выделены разными цветами. Диагональный ремень обозначен (21) темно-красным цветом, а поясной ремень — (22) ярко-красным. Цвета направляющих для ремней на детском сиденье следуют той же схеме.



3. СЕРТИФИКАЦИЯ/ЭКСПЛУАТАЦИЯ

BRITAX RÖMER Детское сиденье	Тестирование и сертификация Согласно ECE * R 44/04 *ECE = Европейский стандарт на оборудование для безопасной перевозки детей	
	Группа	Вес тела
KING II/ATS/LS	I	9–18 кг

Детское сиденье сконструировано, протестировано и сертифицировано согласно требованиям Европейского стандарта на оборудование для безопасной перевозки детей (ECE R 44/04). Знак проверки E (в кружке) и номер разрешения на эксплуатацию расположены на оранжевой сертификационной табличке (наклейка на детском сиденье).

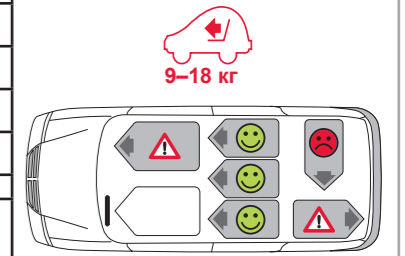
ОПАСНО! При внесении любых изменений в конструкцию детского сиденья данное разрешение становится недействительным. Только производитель имеет право вносить изменения в конструкцию детского сиденья. Никогда не фиксируйте ребенка или детское сиденье при помощи двухточечного ремня безопасности. Используя для фиксации ребенка в детском сиденье один только двухточечный ремень, вы подвергаете ребенка опасности получения тяжелых травм или даже смерти в случае аварии.

ОПАСНО! Следуйте инструкциям по применению системы безопасной фиксации ребенка в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля. Данное сиденье можно использовать в автомобилях с трехточечными ремнями безопасности.

Информацию об автомобильных сиденьях, допущенных для использования с детскими сиденьями для детей весом от 9 до 18 кг, см. в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля.

Детское сиденье можно использовать следующим образом:

В положении по направлению движения	да
В положении против направления движения	нет ¹⁾
С двухточечным ремнем безопасности	нет
С трехточечным ремнем безопасности ²⁾	да
На переднем пассажирском сиденье	да ³⁾
На боковом заднем сиденье	да
На центральном заднем сиденье (с трехточечным ремнем безопасности)	да ⁴⁾



¹⁾ Использование детского сиденья на автомобильном сиденье, установленном против направления движения (например, в фургоне или микроавтобусе), разрешается только в том случае, если это сиденье также допущено к перевозке взрослого человека. Данное сиденье не должно быть оснащено подушкой безопасности.

²⁾ Ремень безопасности должен соответствовать ECE R 16 или аналогичному стандарту (см. сертификационную табличку со знаком «E» или «e» в кружке).

³⁾ Если перед сиденьем есть фронтальная подушка безопасности: сдвиньте автомобильное сиденье назад до упора и следуйте указаниям в руководстве по эксплуатации автомобиля.

⁴⁾ Запрещается использовать детское сиденье, если автомобильное сиденье оснащено только двухточечным ремнем безопасности.

5. ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ

ОТСТЕГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Чтобы отстегнуть ремни безопасности сиденья, нажмите красную кнопку разблокировки пятиточечного замка (12).

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ:

1. Растегните замок ремня безопасности (20) и ослабьте лямки ремня.
 2. Отцепите диагональный ремень (21) от верхней направляющей (01).
 3. Чтобы разложить корпус: нажмите одну из серых кнопок разблокировки (03) и одновременно потяните корпус сиденья (02) вперед до упора.
 4. Извлеките диагональную (21) и поясную секции (22) из светло-красных нижних направляющих (04).
 5. Удерживая корпус сиденья (02) одной рукой, другой рукой потяните вперед серый регулировочный рычаг (05).
 6. Чтобы сложить корпус сиденья: прижимайте корпус сиденья (02) к его основанию (06) через оба положения фиксации.
 7. Прижмите корпус сиденья (02) обеими руками к основанию (06) до полной фиксации.
- ОПАСНО!** Во избежание травмирования уберите руку с серого регулировочного рычага (05) как только пройдете два положения фиксации.

УТИЛИЗАЦИЯ:

Соблюдайте предписания по утилизации отходов, действующие в вашей стране.

Утилизация упаковки	Контейнер для картонных коробок
Чехол сиденья	Прочий мусор, термическая утилизация
Пластмассовые детали	Контейнер согласно маркировке
Металлические детали	Контейнер для металлолома
Лямки ремней	Контейнер для полиэстера
Замок и язычок	Прочий мусор
Батарейки	Контейнер для батареек

9 кг - 18 кг

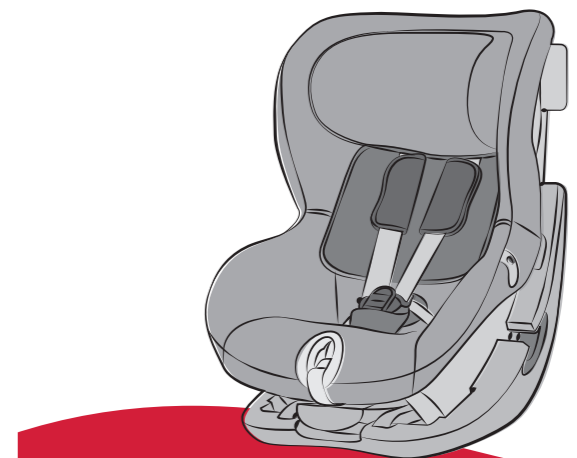
от ~9 месяцев до 4 лет



KING II / ATS / LS

RU

Инструкция по эксплуатации



2000021398 11/14

